

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			La Direttrice reggente dell'Ufficio bilancio e appalti Die geschäftsführende Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento/Trient	dott.ssa Cristina Zambaldi firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 27/2024**

**Nr. 27/2024**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**15.05.2024**

***In presenza dei  
sottoindicati membri***

***In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder***

***Presidente  
Vicepresidente vicario  
Vicepresidente  
Segretaria questora  
Segretaria questora***

***Roberto Paccher  
Dr. Josef Noggler  
Daniel Alfreider  
Lucia Maestri  
Stefania Segnana***

***Präsident  
Stellv. Vizepräsident  
Vizepräsident  
Präsidialsekretärin  
Präsidialsekretärin***

***Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale***

***MMag. Jürgen Rella***

***Im Beisein des  
Generalsekretärs des  
Regionalrates***

***Assenti:  
Segretario questore***

***Luis Walcher***

***Abwesend:  
Präsidialsekretär***

<b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b>	<b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b>
<b>Determinazione dell'indennità lorda spettante ai componenti di nomina regionale in seno alla Commissione paritetica per le norma di attuazione dello Statuto speciale</b>	<b>Festsetzung der den Vertretern der Region in der paritätischen Kommission für die Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut zustehenden Bruttoentschädigung</b>

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'articolo 16, comma 2, secondo e terzo periodo, della legge regionale 21.09.2012 n. 6, ai sensi del quale «*All'Ufficio di Presidenza è demandata (...) la determinazione dell'indennità mensile lorda spettante ai prossimi componenti di nomina regionale in seno alla Commissione paritetica per le norme di attuazione che non godano di indennità consiliare, di indennità parlamentare o di assegno vitalizio o reddito assimilabile derivante da tali incarichi istituzionali. L'indennità mensile lorda attribuibile ai componenti ai quali spetta e l'indennità di trasferta sono da stabilire nella misura determinata dal Consiglio provinciale della provincia di provenienza del componente nominato.*»;

Preso atto che l'articolo 9 di cui al Testo unificato dei Regolamenti di esecuzione delle leggi regionali in materia di indennità e previdenza dei Consiglieri regionali, approvato con propria deliberazione n. 371/2013, si applica alle nomine effettuate fino alla XIV Legislatura e nella XV Legislatura;

Considerato che nella seduta del Consiglio regionale del 17 aprile 2024 sono stati nominati il dott. Dieter Steger e la sig.ra Franca Penasa;

Dato atto che, ai sensi della norma regionale suindicata, la misura del trattamento economico riferito ai componenti delle commissioni paritetiche di nomina regionale è determinata secondo quanto stabilito dal Consiglio provinciale della provincia di provenienza del componente nominato;

Vista la dichiarazione sostitutiva di atto notorio presentata dalla signora Franca Penasa di data 30 aprile 2024, prot. CR n. 1589, ove la stessa dichiara, tra l'altro, di essere in possesso dei requisiti per percepire il compenso previsto

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS –

*Nach Einsicht in den Artikel 16, Absatz 2, zweiter und dritter Satz, des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21.09.2012, dem zufolge „das Präsidium (...) ab der nächsten Ernennung der Vertreter der Region in der paritätischen Kommission für die Erarbeitung der Durchführungsbestimmungen deren monatliche Bruttoentschädigung festsetzt, die diesen Vertretern jedoch nicht zusteht, sofern sie bereits eine Aufwandsentschädigung als Regionalrats- bzw. Parlamentsabgeordnete oder eine Leibrente bzw. ein vergleichbares, aufgrund institutioneller Aufträge zustehendes Einkommen beziehen. Die diesen Vertretern – falls zustehend – zuerkannte monatliche Bruttoentschädigung und die Außendienstvergütung werden in der vom Landtag der Herkunftsprovinz des ernannten Vertreters bestimmten Höhe festgelegt.“;*

Zur Kenntnis genommen, dass Artikel 9 des mit Präsidiumsbeschluss Nr. 371/2013 genehmigten, Vereinheitlichten Textes der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen auf dem Sachgebiet der Aufwandsentschädigung und der Vorsorge der Regionalratsabgeordneten für die bis zur XIV. Legislaturperiode und in der XV. Legislaturperiode erfolgten Ernennungen angewandt worden ist;

Hervorgehoben, dass in der Regionalratssitzung vom 17. April 2024 Herr Dr. Dieter Steger und Frau Franca Penasa namhaft gemacht worden sind;

Zur Kenntnis genommen, dass im Sinne der oben genannten Regionalbestimmung das Ausmaß der den Vertretern der Region in der paritätischen Kommission für die Erarbeitung der Durchführungsbestimmungen zustehenden Entschädigung in der vom Landtag der Herkunftsprovinz des ernannten Vertreters bestimmten Höhe festgelegt wird;

Nach Einsicht in die Ersatzerklärung eines Notariatsaktes, die von Frau Franca Penasa am 30. April 2024, Prot. Nr. 1589 RegRat, vorgelegt worden ist, in der diese unter anderem erklärt, die Voraussetzungen für den

per le persone nominate nella commissione paritetica per le norme d'attuazione dello Statuto speciale e di essere residente nella provincia di Trento;

Visto l'articolo 18-bis del regolamento sul trattamento economico dei Consiglieri e sugli interventi a favore dei gruppi consiliari, introdotto con delibera dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio provinciale di Trento 31 gennaio 2019, n. 7, a mente del quale:

*«1. Ai rappresentanti del Consiglio provinciale nella commissione paritetica per le norme d'attuazione dello Statuto speciale è corrisposto un compenso lordo annuo di 9.400 euro, liquidabili semestralmente in via posticipata a partire dalla data in cui hanno partecipato per la prima volta a una seduta.*

*2. Il compenso viene corrisposto solo in caso di partecipazione ad almeno tre sedute o incontri preparatori formalmente convocati in un anno. L'anno decorre dalla data di partecipazione alla prima seduta o incontro.*

*3. Il compenso non spetta ai consiglieri provinciali o regionali, agli assessori provinciali o regionali, ai parlamentari nazionali o europei durante il loro mandato e nei cinque anni successivi. Non spetta, inoltre, a chi percepisce un vitalizio o un trattamento economico previdenziale relativo ad almeno due legislature derivante da queste ultime cariche; né spetta ai lavoratori pubblici o privati collocati in quiescenza, salvo che la nomina non sia anteriore al loro collocamento in quiescenza. Se il vitalizio o il trattamento economico previdenziale è relativo a meno di due legislature l'importo stabilito dal comma 1 è dimezzato.*

*4. Ai rappresentanti del Consiglio provinciale in seno alla commissione paritetica per le norme d'attuazione dello Statuto speciale è riconosciuto il rimborso delle spese di viaggio per la partecipazione alle sedute e agli incontri*

Bezug der für die von der Region ernannten Vertreter in der paritätischen Kommission für die Erarbeitung der Durchführungsbestimmungen vorgesehenen Entschädigung zu erfüllen sowie in der Provinz Trient ansässig zu sein;

Nach Einsicht in den Artikel 18-bis der Verordnung betreffend die wirtschaftliche Behandlung der Abgeordneten und die Maßnahmen zugunsten der Ratsfraktionen, die mit Beschluss des Präsidiums des Trentiner Landtages Nr. 7 vom 31. Januar 2019 eingeführt worden ist, und die Folgendes vorsieht:

*„1. Den Vertretern des Landtages in der paritätischen Kommission für die Erarbeitung der Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut wird eine jährliche Bruttoentschädigung in Höhe von 9.400 Euro entrichtet, die ab dem Datum, an dem sie zum ersten Mal an einer Sitzung teilgenommen haben, halbjährlich nachträglich entrichtet wird.*

*2. Die Entschädigung wird nur bei erfolgter Teilnahme an mindestens drei in einem Jahr formell einberufenen Sitzungen oder Vorbereitungstreffen ausbezahlt. Das Jahr läuft ab dem Datum der Teilnahme an der ersten Sitzung oder dem ersten Treffen.*

*3. Die Entschädigung steht den Landtags- oder Regionalratsabgeordneten, den Landesräten oder Regionalassessoren, den Mitgliedern des gesamtstaatlichen oder europäischen Parlaments während ihres Mandats und in den fünf darauffolgenden Jahren nicht zu. Weiters steht die Entschädigungen denjenigen nicht zu, die eine Leibrente oder eine Vorsorgebehandlung beziehen, die aufgrund der Bekleidung der letztgenannten Ämter für mindestens zwei Legislaturperioden zusteht; sie steht ferner auch den Arbeitnehmern des öffentlichen und privaten Bereichs nicht zu, die in den Ruhestand versetzt worden sind, es sei denn, die Ernennung ist vor der Versetzung in den Ruhestand erfolgt. Falls sich die Leibrente oder die Vorsorgebehandlung auf einen Zeitraum von weniger als zwei Legislaturperioden bezieht, wird der unter Absatz 1 angeführte Betrag halbiert.*

*4. Den Vertretern des Landtages in der paritätischen Kommission für die Erarbeitung der Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut steht die Rückerstattung der für die Teilnahme an den formell einberufenen*

*preparatori formalmente convocati, nella misura e con le modalità previste per i consiglieri provinciali.*

*5. Ai rappresentanti del Consiglio provinciale in seno alla commissione paritetica per le norme d'attuazione dello Statuto speciale non spetta alcun compenso oltre a quelli previsti da quest'articolo».*

Rilevato che, sulla base della dichiarazione sostitutiva di atto notorio sopra richiamata, la signora Franca Penasa ha diritto a percepire, oltre al rimborso di spese viaggio, il compenso lordo annuo di 9.400,00 euro, liquidabile semestralmente in via posticipata a partire dalla data in cui ha partecipato per la prima volta ad una seduta;

Visto l'art. 5 del regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di riconoscere alla sig.ra Franca Penasa, in qualità di componente di nomina regionale in seno alla commissione paritetica per le norme d'attuazione dello Statuto speciale, il compenso lordo annuo e il rimborso delle spese di viaggio per la partecipazione alle sedute e agli incontri preparatori formalmente convocati, secondo quanto previsto dalla disciplina approvata dall'Ufficio di Presidenza del Consiglio provinciale della provincia di Trento.

2. Di incaricare il Segretario generale ad attuare gli adempimenti contabili e gestionali conseguenti e in attuazione della presente deliberazione.

Nel sito internet del Consiglio regionale, nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente", si provvederà alla pubblicazione di quanto disposto dalla normativa in materia di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni della pubblica amministrazione di cui in particolare alla legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, alla legge regionale 29 ottobre 2014,

*Sitzungen und Vorbereitungstreffen bestrittenen Fahrtspesen in dem für die Landtagsabgeordneten vorgesehenen Ausmaß und entsprechend den für diese geltenden Einzelschriften zu.*

*5. Den Vertretern des Landtages in der paritätischen Kommission für die Erarbeitung der Durchführungsbestimmungen steht zusätzlich zu den in diesem Artikel vorgesehenen Vergütungen keine weitere Entschädigung zu.".*

Hervorgehoben, dass Frau Franca Penasa ausgehend von den in der oben genannten Ersatzerklärung eines Notariatsaktes angeführten Angaben zusätzlich zur Rückerstattung der Reisekosten Anrecht auf die jährliche Bruttoentschädigung im Ausmaß von 9.400,00 Euro hat, die ab dem Datum, an dem sie zum ersten Mal an einer Sitzung teilgenommen haben, halbjährlich nachträglich entrichtet wird;

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Frau Franca Penasa, die der Regionalrat zum Mitglied der paritätischen Kommission für die Erarbeitung der Durchführungsbestimmungen bestellt hat, die jährliche Bruttoentschädigung und die Rückerstattung der Reisekosten für die Teilnahme an den formell einberufenen Sitzungen oder Vorbereitungstreffen entsprechend der vom Präsidium des Trentiner Landtages genehmigten Regelung zuzuerkennen.

2. Den Generalsekretär zu beauftragen, die buchhalterischen und verwaltungstechnischen Maßnahmen für die Umsetzung dieses Beschlusses zu ergreifen.

Auf der Webseite des Regionalrates wird in der Rubrik „Transparente Verwaltung“ die Veröffentlichung erfolgen, soweit sie gemäß den Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Offenlegung, Transparenz und Verbreitung der Informationen der öffentlichen Verwaltung, im Besonderen gemäß Regionalgesetz Nr. 3 vom 21. Juli 2000, Regionalgesetz Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 sowie gemäß

n. 10, nonché al decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33.”

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'articolo 29 e ss. del D.lgs. 104/2010;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 1199/1971.

gesetzesvertretendem Dekret Nr. 33 vom 14. März 2013 vorgesehen ist.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD Nr. 104/2010 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR Nr. 1199/1971 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -  
firmato-gezeichnet

SV/CZ